



**Oficina de Desarrollo  
de las Telecomunicaciones (BDT)**

Ref.: BDT/IEE/RME/DM/058

Ginebra, 9 de julio de 2015

- A los Estados Miembros de la UIT
- A los Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas del UIT-D
- A los Observadores (Organizaciones Regionales e Internacionales)

Objeto: **UN MUNDO EN ITINERANCIA: Diálogo estratégico de la UIT sobre itinerancia móvil internacional**  
**Sede de la UIT, Ginebra (Suiza), 18 de septiembre de 2015**

Estimada Señora/Estimado Señor:

Me complace invitarla/lo a participar en la inauguración de **UN MUNDO EN ITINERANCIA: Diálogo estratégico de la UIT sobre itinerancia móvil internacional**, organizado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que tendrá lugar en la Sede de la UIT en Ginebra (Suiza) el 18 de septiembre de 2015, al mismo momento que la reunión anual de las Comisiones de Estudio del UIT-D (Comisión de Estudio 2, 7-11 de septiembre y Comisión de Estudio 1, 14-18 de septiembre) e inmediatamente después de la reunión del Grupo de Relator para la itinerancia móvil de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T (16-17 de septiembre).

Consagrado al tema general "UN MUNDO EN ITINERANCIA", este Diálogo estratégico definirá una perspectiva mundial de la itinerancia móvil internacional y la evolución de las reglas en la materia debido a la presencia de aplicaciones y servicios superpuestos (OTT, over-the-top). Teniendo en cuenta la naturaleza universal de la itinerancia, es fundamental que todos los interesados trabajen juntos a escala regional e internacional para examinar diferentes medidas sobre reglamentación, transparencia y comercio aplicables a este mercado (comprendida la reglamentación de los precios) y para permitir a los organismos nacionales de reglamentación supervisar su evolución en ese mercado. En el marco de este Diálogo, se abordarán los siguientes asuntos: papel e incidencia de los OTT; innovación y aprovechamiento de la itinerancia en las comunicaciones M2M y la Internet de las cosas; factores económicos de la itinerancia móvil internacional; función de las organizaciones regionales e internacionales, y papel del regulador en la actualidad y con miras al futuro. Se adjunta a la presente el programa provisional de este encuentro.

Este Diálogo estratégico ofrecerá a los participantes la ocasión de estar en contacto con expertos y panelistas de reconocimiento internacional, intercambiar puntos de vista y experiencias y definir

estrategias comunes que permitan dar una respuesta eficaz a los problemas planteados por la itinerancia móvil internacional.

Le recordamos que la inscripción a este evento se realizará exclusivamente en línea consultando el enlace disponible en la página web correspondiente ([www.itu.int/roaming-dialogue15](http://www.itu.int/roaming-dialogue15)), donde también puede hallarse información sobre alojamiento, una lista de hoteles de Ginebra que ofrecen tarifas preferenciales a la UIT, información sobre visado y algunos datos prácticos. Conviene también recordar que los gastos de viaje y alojamiento corren a cargo de los participantes.

Tenga en cuenta que Suiza aplica una política estricta en materia de visados. Se insta a los participantes a leer atentamente los trámites de solicitud de visados en el siguiente enlace: [www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/Events2015/Roaming/Dialogue.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/Events2015/Roaming/Dialogue.aspx).

La Sra. Sofie Maddens (BDT/UIT) está a su entera disposición para cualquier otra información que necesite (correo-e: [sofie.maddens@itu.int](mailto:sofie.maddens@itu.int), teléfono: +41 22 730 6256/6350).

Espero darle la bienvenida a Ginebra y no tengo ninguna duda de que su activa participación contribuirá al gran éxito del Diálogo estratégico de la UIT sobre itinerancia móvil internacional.

Atentamente,

[Original firmado]

Brahima Sanou  
Director

**Anexo:** Programa provisional



# UN MUNDO EN ITINERANCIA: Diálogo estratégico de la UIT sobre itinerancia móvil internacional



Sede de la UIT, Sala Popov, Edificio de la Torre de la UIT  
Ginebra, Suiza, 18 de septiembre de 2015

Organizado conjuntamente por la BDT y la TSB

## Programa provisional

11.00 – 11.20

### CEREMONIA DE APERTURA

- ▶ Sr. Brahima SANOU, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)
- ▶ Sr. Chaesub LEE, Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)

11.20 – 12.00

### SESIÓN 1: LOS GRANDES DESAFÍOS DE LA ITINERANCIA

- Definir el contexto de la itinerancia móvil internacional
- Costo, ingresos, utilización y tráfico
- Papel e incidencia de los servicios OTT
- Nuevos modelos comerciales - ¿Nuevas posibilidades?
- Más allá de la itinerancia de los datos: Innovación y aprovechamiento de la itinerancia en las comunicaciones M2M y la Internet de las cosas

[Lista de panelistas aún por establecer](#)

*Almuerzo y foto de grupo*

14.00 – 15.30

### SESIÓN 2: ASPECTOS ECONÓMICOS DE LA ITINERANCIA MÓVIL INTERNACIONAL

- El mercado de la itinerancia móvil internacional y las tendencias del consumo
- Motivos del precio elevado de la itinerancia
- Estructura de costos de la itinerancia (elementos de costo que explican el precio elevado de la itinerancia)
- Guía técnica de reglamentación y herramienta de análisis de los costos en línea de la UIT destinadas a los organismos reguladores nacionales

[Lista de panelistas aún por establecer](#)

*Pausa para el café*

15.45 – 16.45

### SESIÓN 3: HACIA UNA ITINERANCIA UBICUA PARA TODOS

- Promover la competencia en la prestación de servicios de itinerancia y responsabilizar a los consumidores
- Transparencia de los precios - ¿Cómo intercambiar informaciones delicadas desde el punto de vista comercial con los organismos reguladores nacionales?
- Iniciativas bilaterales, multilaterales y regionales
- El papel de las organizaciones regionales e internacionales
- El camino a seguir

[Lista de panelistas aún por establecer](#)

16.45 – 17.00

### CONCLUSIONES Y PRÓXIMAS ETAPAS

17.00

### CLAUSURA